

**OLYMPUS®**

**FC-WR**

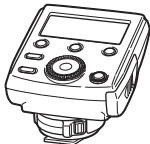
**TR** TALİMATLAR

**CE**

Model Numarası: IM012

Bu Olympus ürününü satın aldığınız için teşekkürler.  
Güvenliğinizi sağlamak için lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun.  
Ayrıca gelecekte başvurmak için kolay erişebileceğiniz bir yerde saklayın.  
Flaş ile kablosuz alıcının kullanım kılavuzlarını da okumayı unutmayın.  
Ürünü satın aldığınız ülkenin veya bölgenin dışında kullanırsanız yerel yönetmelikleri ihlâl edebilirsiniz. Olympus, bu durumda yükümlülük kabul etmez.

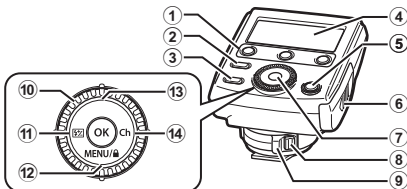
## Paketin İçeriğinin Kontrolü



- Kablosuz radyo dalgası kumandası:  
FC-WR

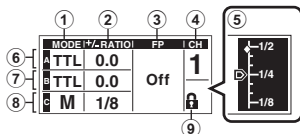
- Torba
- Talimatlar (Bu kılavuz)
- Garanti kartı

## Parçaların Adları



- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| ① Grup düğmeleri (A/B/C).....S. 8 | <b>Kadran/Ok tuş takımı</b>                                 |
| ② MODE düğmesi .....S. 9          | ⑩ Kadran .....S. 8, 11                                      |
| ③ TEST düğmesi .....S. 8          | ⑪  (flaş telafisi/flaş şiddeti)/<br>◀ düğmesi .....S. 9, 10 |
| ④ Kontrol paneli.....S. 3         | ⑫ MENU/🔒 (tuş kilidi)/▼ düğmesi<br>.....S. 11               |
| ⑤ ON/OFF düğmesi.....S. 6         | ⑬ ▲ düğmesi   |
| ⑥ Pil bölmesi kapağı.....S. 4     | ⑭ Ch (iletişim kanalı)/▶ düğmesi<br>.....S. 8               |
| ⑦ OK düğmesi .....S. 8            |   |
| ⑧ Mandal açma düğmesi.....S. 5    |   |
| ⑨ Mandal .....S. 5                |   |

## Ekran (kontrol paneli)



- |  |                        |
|--|------------------------|
| ① MODE (flaş kontrol modu)                     | ⑤ RATIO (flaş şiddeti) |
| ② +/- (flaş telafisi)/<br>RATIO (flaş şiddeti) | ⑥ Group A ayarı        |
| ③ FP (Süper FP) flaş                           | ⑦ Group B ayarı        |
| ④ CH (iletişim kanalı)                         | ⑧ Group C ayarı        |
|  | ⑨  (tuş kilidi modu)   |

# Kumandayı Hazırlama

## Pilleri takma (ayrıca satılır)

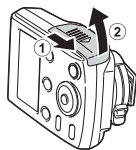
### Kullanılacak piller

Aşağıdaki piller arasından seçim yapın.

- AAA NiMH pil (x 2)
- AAA alkalin kuru pil (x 2)
- ❗ AAA manganiz piller kullanılamaz.

### Pilleri takma

**1** Pil bölmesi kapağını açın.



**2** Pilleri takın.

- Kutupların (+/−) doğru olduğundan emin olun.



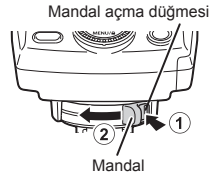
**3** Pil bölmesi kapağını kapatın.



## Kumandayı fotoğraf makinesine takma

- 1 Hem kumandanın hem de fotoğraf makinesinin kapatıldığından emin olun.
- 2 Elektrik bağlantı noktalarında kir veya nem bulunması arızaya yol açabilir. Kumandayı fotoğraf makinesine takmadan önce üzerinde kir veya nem varsa silin.

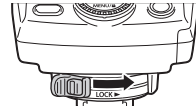
- 1 Mandal açma düğmesini basılı tutarak (1) mandalı ok yönünde kaydırın (2).



- 2 Kumandayı flaş kızıağına tamamiyle takın.



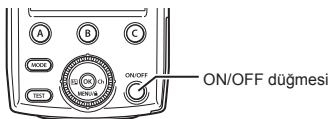
- 3 Mandalı ok yönünde kaydırın.



## Kumandayı çıkarma

Yukarıdaki prosedürün 1. adımını uygulayın ve kumandayı flaş kızıağından çıkarın.

## Cihazı Çalıştırma



**1** ON/OFF düğmesine basın.

- ❗ Kontrol panelinin merkezinde  işareti görünürse piller bitmek üzere demektir. Pilleri en kısa sürede değiştirin.

## Elektriği kapatma

ON/OFF düğmesine basın.

## Uyku modu/Otomatik kapanma

- Bazı fotoğraf makinelerinde fotoğraf makinesi uyku moduna girdiğinde kumanda da otomatik olarak uyku moduna girer.
- Hiçbir işlem yapılmadan yaklaşık 60 dakika geçerse otomatik olarak güç kesilecektir. Kumandayı tekrar kullanmak istediğinizde ON/OFF düğmesine basın.

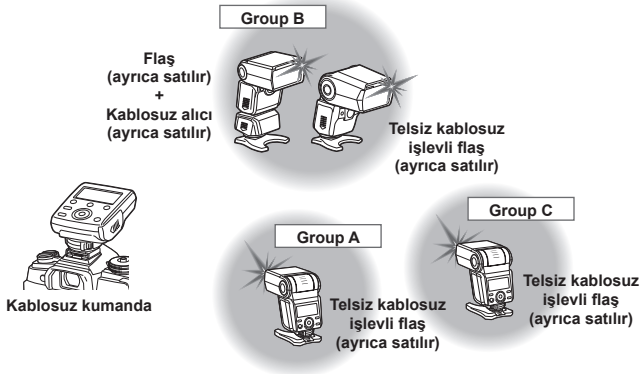
## Telsiz Kablosuz Çekim

Telsiz iletişimleri yoluyla birden fazla alıcıyı kontrol etmek için bu kablosuz kumandayı kullanabilirsiniz. Bu işlev, sadece telsiz kablosuz işlevini destekleyen Olympus ürünlerinde çalışmaktadır.

Telsiz kablosuz işlevini destekleyen Olympus ürünleri hakkında bilgi için Olympus web sitesini inceleyin.

### Grup kontrolü

Maksimum üç alıcı grubunu kontrol edebilirsiniz. Flaşlar her grupta aynı ayarlarla patlar. Bu işlev farklı ışık efektleriyle çekim yapmanızı sağlar.



### İletişim mesafesi

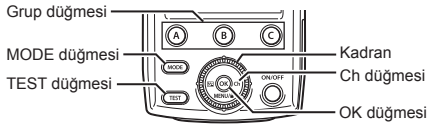
Bu kablosuz kumandayla telsiz kablosuz iletişimler için maksimum mesafe (Olympus ölçüm koşulları altında) yaklaşık 30 metredir.

- Bu mesafe, arada engel, yalıtıcı malzemeler veya diğer cihazların telsiz paraziti olmadan varsayılan mesafedir.
- İletişim mesafesi, cihazların konumuna, çevreye, hava koşullarına ve diğer faktörlere göre daha kısa olabilir.

### Frekans

Bu ürün kablosuz iletişim için 2,4 GHz bandını kullanmaktadır. Ancak diğer kablosuz cihazlar da aynı frekansı kullanabilir.

# Kurulum



- 1** Fotoğraf makinesinde bir flaş modu belirleyin.
  - Ayrıntılar için fotoğraf makinesi kullanım kılavuzunu inceleyin.
- 2** Bir iletişim grubu seçmek için grup düğmesine basın.
- 3** Bir flaş kontrol modu seçin ve ayarları yapın.
  - Ayrıntılar için flaş kontrol modlarının açıklamalarını okuyun (S. 9 - 10 arası).
  - ❶ Bu iletişim grubunu kullanmak istemiyorsanız "Off"u seçin.
- 4** CH'yi vurgulamak için Ch düğmesine basın. Ardından bir iletişim kanalı seçmek için kadranı çevirin. Onaylamak için OK düğmesine basın.
  - SCAN'i\* veya 1 - 15 arası bir kanalı seçebilirsiniz.
  - \*Diğer cihazların yaptığı parazit nedeniyle iletişim koşulları elverişsiz olduğunda bu ayarı seçin. Kullanılmayan bir kanal otomatik olarak görüldüğünde onaylamak için tekrar OK düğmesine basın.
- 5** Alıcı kanalını kumanda kanalıyla eşleştirin.
- 6** Alıcıda grubu ayarlayın.
- 7** Flaşı kontrol etmek için TEST düğmesine basın.




## Otomatik Flaş Kontrolüyle Çekim (TTL Modu)

TTL modu, fotoğraf makinesi lensi parlaklığına göre flaş seviyesini ayarlar. Olympus TTL modunu destekleyen fotoğraf makineleriyle bu modu kullanabilirsiniz. Uyumlu fotoğraf makinelerinin listesi için Olympus web sitesini inceleyin.

- 1 MODE düğmesine basın. Ardından TTL'yi seçmek için kadranı çevirin. Onaylamak için OK düğmesine basın.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	1)
C	M 1/128		

- 2 Flaş telafisini belirleyin (+/-).

+/- RATIO'yu vurgulamak için  düğmesine basın. Ardından ayarı yapmak için kadranı çevirin.

- -5 ile +5 arası bir flaş telafisi belirleyebilirsiniz.

**OK düğmesine basın.**


## Flaş Şiddetini Manuel Olarak Ayarlama (M Modu)

Flaş, seçilen şiddette patlayacaktır. Olympus'un iletişim özelliğini desteklemeyen fotoğraf makineleriyle bu modu kullanabilirsiniz.

- 1 MODE düğmesine basın. Ardından M'yi seçmek için kadranı çevirin. Onaylamak için OK düğmesine basın.



MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	1)
C	M 1/100		

- 2 Flaş şiddetini ayarlayın (RATIO).

RATIO'yu vurgulamak için  düğmesine basın. Ardından ayarı yapmak için kadranı çevirin.

- Flaş oranını 1/1 ile 1/128 arasında belirleyebilirsiniz.\*1

\*1 Ayarlama artışı olarak 1/2 EV veya 1/3 EV seçebilirsiniz. (S. 12)

\*2 Ölçek ekranında mevcut seçim  simgesidir. Önceki ayar  simgesidir.

**OK düğmesine basın.**

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0		1)
C	M 1/100		

Ölçek ekranı\*2

## Flaşı Yüksek Deklanşör Hızında Patlatmak (FP TTL Modu / FP M Modu)

Flaş senkronizasyon hızından daha yüksek deklanşör hızlarında fotoğraf çekebilirsiniz. Bu modlar, diyaframı genişleterek arka planı bulanık portreler çekmek istediğinizde veya arka planda patlayan ışıkları azaltmak amacıyla daha yüksek bir deklanşör hızı kullanmak istediğinizde faydalıdır.

Kılavuz numarası, normal TTL modundan veya M modundan daha düşüktür.

- 1 MODE düğmesine basın. Ardından TTL'yi veya M'yi seçmek için kadranı çevirin. Onaylamak için OK düğmesine basın.
- 2 FP'yi vurgulamak için ok tuş takımındaki  $\triangleleft$   $\triangleright$   $\triangle$  simgelerine basın. Ardından "On"u seçmek için kadranı çevirin.
- 3 Ayarları yapın.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	TTL 0.0		1
B FP	TTL 0.0	On	2)
C FP	M 1/128		

### FP TTL modunda flaş telafisini (+/-) ayarlama

+/- RATIO'yu vurgulamak için  $\pm$  düğmesine basın. Ardından ayarı yapmak için kadranı çevirin.

- -5 ile +5 arası bir flaş telafisi belirleyebilirsiniz.

**OK düğmesine basın.**

### FP M modunda flaş şiddetini (RATIO) ayarlama

+/- RATIO'yu vurgulamak için  $\pm$  düğmesine basın. Ardından ayarı yapmak için kadranı çevirin.

- Flaş oranını 1/1 ile 1/128 arasında belirleyebilirsiniz.\*1

\*1 Ayarlama artışı olarak 1/2 EV veya 1/3 EV seçebilirsiniz. (S. 12)

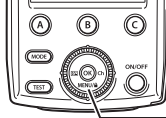
\*2 Ölçek ekranında mevcut seçim  $\triangleright$  simgesidir. Önceki ayar  $\diamond$  simgesidir.

**OK düğmesine basın.**

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	TTL 0.0		1
B FP	TTL 0.0		2)
C FP	M 1/100		

Ölçek ekranı\*2

## Diğer ayarlar



MENU/LOCK düğmesi

### Yanlışlıkla çalışmayı önleme (tuş kilidi modu)

Çekim sırasında düğmelerin ve kadranın yanlışlıkla çalışmasını önleyebilirsiniz.

- 1 Kontrol panelinde görünene kadar MENU/LOCK düğmesini basılı tutun.

- Modu iptal etmek için kontrol panelinde kaybolana kadar MENU/LOCK düğmesini basılı tutun.

MODE	W-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	
C	M 1/8		

## MENU Ekranındaki Ayarlar

Kablosuz kumanda kullanımını kolaylaştırmak için çeşitli işlevleri yapılandırabilirsiniz.

### Kurulum prosedürü



MENU/▽ düğmesi


İşlev adı	Ayar
EV step	1/3
Back light mode	Auto
Back light timer	5sec
Value DIAL	Set OK

Menü

- 1 MENU düğmesine basın.
- 2 Ok tuş takımında simgelerine basın ve bir işlev adı seçin.
- 3 Bir ayar seçmek için kadranı çevirin ve onaylamak için OK düğmesine basın.

## Yapılandırılabilir işlevler

varsayılan ayarı gösterir.

**EV step:**  +/- (flaş telafisi/flaş şiddeti) için ayar artışını değiştirebilirsiniz.

1/3 / 1/2

**Back light mode:** Kontrol panelinin arka ışığını belirleyebilirsiniz.

**Auto** (Arka ışık, çalışma sırasında açılır.) /

**On** (Arka ışık daima açık.) / **Off** (Arka ışık daima kapalı.)

**Back light timer:** Kontrol panelinin arka ışığının ne zaman kapanacağını belirleyebilirsiniz.

Çalışma olmadığında arka ışığın otomatik olarak kapanması için gereken süreyi (saniye olarak) seçebilirsiniz.

1sec - 5sec - 15sec arası

## Güvenlik önlemleri

Güvenli kullanımı sağlamak için, UYARILAR ve İKAZLAR bölümlerini itinayla okuyun. Bu güvenlik önlemleri, kullanıcıları ve başkalarını korur ve eşyalara zarar vermesini önler.



### UYARI

Bu sembol ile gösterilen önlemlere uyulmaması yaralanma veya ölümlere sonuçlanabilir.

- Flaşı yanıcı veya patlayıcı gazlara maruz kalabileceği yerlerde kullanmayın. Aksi takdirde yangın veya patlamaya neden olabilir.
- Ürünü doğrudan lehimlemeyin veya değiştirmeyin, yeniden modellemeyin veya parçalarına ayırmayın.
- Flaşın ışık yayan kısmını elinizle örtmeyin ve flaşı sürekli patlattıktan sonra ışık yayan yere dokunmayın. Cildinizi yakabilir.
- Cihazın içindeki su ve yabancı maddeler yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Cihaz suya maruz kalırsa veya su içine daldırılırsa veya cihazın içinde yabancı madde bulunursa, hemen gücü kapatın ve pilleri itina ile çıkarın. Satıcınıza veya Olympus Yetkili Servis Merkezine başvurun.
- Bir trafik kazasına sebep olmamak için, flaşı motorlu araç kullanan bir sürücüyü doğru patlatmayın.
- Flaşı veya AF ışığını başka insanların (özellikle çocukların) çok yakınında kullanmayın. Flaşı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Flaşın ışığı, körlüğe neden olabilir.
- Kısa devre den kaçınmak için harici kaplaması (yalıtım kaplaması) hasar görmüş pilleri kullanmayın.

- Eski ile yeni pilleri veya farklı üreticilerin pillerini birlikte kullanmayın.
- Pillerin (+) veya (-) uçlarına metal ve benzeri nesnelere bağlamayın.



### **DİKKAT**

Bu sembol ile gösterilen önlemlere uyulmaması yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

- Koku, gürtlü veya duman gibi herhangi bir anormallik fark ederseniz, bu cihazı kullanmayı durdurun. Aksi takdirde yangın veya yanıklara neden olabilir. Bir yerinizin yanmasını önlemek için, pilleri dikkatli bir şekilde çıkartın ve satıcınıza veya Olympus Yetkili Servis Merkezine başvurun.
- Yanlış pil türü ile değiştirilirse patlama tehlikesi oluşur. Pil yanlış tipte bir pille değiştirilirse patlama tehlikesi oluşur.
- Islak elle kullanmayın. Arızaya ve elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Pilleri, doğrudan güneş ışığı, güneşli bir günde kapalı bir aracın içi veya bir ısıtıcının yanı gibi aşırı yüksek sıcaklıklara maruz kalabilecekleri yerlerde kullanmayın veya saklamayın.
- Sürekli yinelenen patlatmalar, olumsuz sağlık etkilerine yol açabilir.
- Kontaklar üzerindeki kir veya su arızaya yol açabilir. Üniteyi fotoğraf makinesine takmadan önce kir, su ve diğer yabancı maddeleri temizleyin.

### **Telsiz kablosuz işlevinin kullanımı**

- Telsiz kablosuz iletişim işlevini kullanırken tüm yerel kanun ve yönetmeliklere uymalısınız.
- Ürünü satın aldığınız bölgenin dışında kullanırsanız yerel radyo dalgaları yönetmeliklerini ihlâl edebilirsiniz. Olympus, bu durumda yükümlülük kabul etmez.
- Hastanelerde ve tıbbi ekipmanların mevcut olduğu diğer yerlerde ürünü kapatın. Üründen yayılan radyo dalgaları tıbbi ekipmanları olumsuz etkileyerek arızalanmalarına ve kazaya sebebiyet vermelerine yol açabilir.
- Uçaktayken ürünü kapatın. Uçakla seyahat esnasında kablosuz cihazların kullanılması, uçağın güvenli çalışmasını engelleyebilir.

## **Temel Uygunluk Beyanı**

İşburada OLYMPUS CORPORATION, IM012 radyo ekipman türünün 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:  
<http://www.olympus-europa.com/>



Bu sembol [çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu WEEE Ek IV] AB ülkelerinde, hurda elektrik ve elektronik cihazların ayrı toplanması anlamına gelir.

Lütfen cihazı evinizdeki çöpe atmayın.

Bu ürünün atılması için, lütfen ülkenizdeki geri dönüşüm ve toplama sistemlerini kullanın.

### **Telsiz kablosuz iletişim işlevi**

Uyumlu standart

IEEE 802.15.4  
2405 - 2480 MHz  
3 mW veya daha düşük

Bellenim

Sürüm 1.0 veya sonrası

## Özellikler

Ürün tipi	Kablosuz radyo dalgası kumandası
Maksimum iletişim mesafesi*1	Yaklaşık 30 m
Frekans	2,4 GHz bandı
Kanal sayısı	15 (kumanda modunda; otomatik kanal ayarı işleviyle)
Grup sayısı	3; azami birim sayısı: sınırsız
Flaş kontrol modları	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
Flaş telafisi	±5 EV (Artış: 1/3 EV veya 1/2 EV)
Manuel flaş şiddeti ayarı	1/1 - 1/128 (Artış: 1/3 EV veya 1/2 EV)
Çalışma süresi*1	Yaklaşık 6,4 saat (AAA alkalin kuru pil kullanırken)
Güç kaynağı	AAA alkalin kuru pil x 2 / AAA NiMH pil x 2
Sıçrama koruması işlevi (Tip)	Class 1 (IPX1)
Kullanım sıcaklığı/nem*2	-10 ile 40°C arası / %30 ile 90 arası
Saklama garantisi sıcaklığı/nem	-20 ile 60°C arası / %10 ile 90 arası
Boyutlar	Yaklaşık 59,5 (G) x 51,0 (Y) x 67,4 (D) mm [çıkıntılı parçalar hariç]
Ağırlık	73 g [piller hariç]

Özellikler önceden bildirim yapılmaksızın değiştirilmeye tabidir.

\*1 Değerler, Olympus test koşullarına dayalıdır ve çekim koşullarına göre değişiklik gösterebilir.

Değerler, yeni veya tamamıyla şarj edilmiş pillerin kullanıldığı varsayılarak verilmiştir.

\*2 Düşük sıcaklıklarda kullanım öncesinde pilleri ısıtın. Örneğin pilleri cebinizde tutun.

### Avrupa Teknik Müşteri Desteği

Lütfen ana sayfamızı ziyaret edin

<http://www.olympus-europa.com>

veya bizi arayın: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (Ücretsiz)

+49 40 - 237 73 899 (Ücretli)











düzenlenme tarihi 2018.10.

**OLYMPUS®**

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.  
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG  
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany  
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION  
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

